



RELATÓRIOS DE INDICADORES DO JIRA

Sumário

Relatórios	4
Gerando um relatório	4
Relatórios para projetos Scrum	4
Relatórios para projetos Kanban	5
Relatórios gerais para analisar issues	6
Relatórios disponíveis no Confluence	9
1 Gráfico de Burndown	10
Antes de começar	10
Visualizando o Gráfico de Burndown	11
Entendendo o Gráfico de Burndown	11
2 Gráfico de Controle	12
Sobre o Gráfico de Controle	12
Visualizando o Gráfico de Controle	13
Imprimindo o Gráfico de Controle	13
Entendendo o Gráfico de Controle	13
O que é tempo do ciclo e tempo de execução?	13
Como o tempo do ciclo é determinado?	13
Como a média móvel é calculada?	14
O que a área sombreada em azul representa?	14
O que os pontos no gráfico representam?	14
Por que a escala do eixo do Tempo Gasto muda quando eu altero o Cronograma?	15
Dicas e exemplos	16
3 Diagrama de Fluxo Cumulativo	23
4 Relatório Burndown de Epics	24
Sobre o relatório Burndown de epics	24
Visualizando o relatório Burndown de epics	25
Imprimindo o relatório Burndown de epics	25
Entendendo o relatório Burndown de epics	25
<i>A barra da sprint</i>	25
<i>Sprints previstas</i>	26
<i>Outras funcionalidades</i>	27
5 Relatório de Epics	29

Antes de começar	29
Visualizando o Relatório de Epics	29
Entendendo o Relatório de Epics	30
6 Gráfico de Burndown de Lançamento	30
Sobre o relatório Burndown de Lançamento	30
Visualizando o relatório Burndown de Lançamento	31
Imprimindo o relatório Burndown de Lançamento	31
Entendendo o relatório Burndown de Lançamento	31
<i>A barra da sprint</i>	31
<i>Sprints previstas</i>	32
7 Relatório do Sprint	35
Visualizando o Relatório de Sprint	35
Entendendo o Relatório de Sprint	35
8 Gráfico de Velocidade	37
Visualizando o Gráfico de Velocidade	37
Entendendo o Gráfico de Velocidade	38
9 Relatório de Versão	38
Antes de começar	38
Visualizando o Relatório de Versão	39
Entendendo o Relatório de Versão	39

Relatórios

Vários relatórios serão feitos durante todo um projeto. O JIRA possui uma gama de relatórios que podem ser utilizados para mostrar todas as informações sobre o seu projeto, versões, epics, sprints e issues.

A documentação desta seção tem como objetivo auxiliar a configuração e a utilização dos relatórios no JIRA.

Gerando um relatório

1. Vá até o board desejado e clique em **Relatórios**. O último relatório visualizado será exibido.
2. Clique em **Trocar relatório** para visualizar um relatório diferente. Os relatórios nesta lista são específicos para o desenvolvimento ágil.
Para mais detalhes, veja as seções 'Relatórios para projetos Scrum' ou 'Relatórios para projetos Kanban'.
3. Se quiser visualizar os relatórios que não estão especificados no desenvolvimento ágil, selecione **Todos os relatórios** no menu suspenso **Trocar relatório** e visualize aqueles que não se encontram na seção Ágil.
Para mais detalhes, veja a seção 'Relatórios gerais para a análise de issues'.

Relatórios para projetos Scrum

Gráfico	Aplica-se a	Objetivo
Gráfico de Burndown	Sprints	Rastreia o total de trabalho restante e projeta a probabilidade de se alcançar o objetivo da sprint. Isso ajuda equipe no gerenciamento do projeto e a reagir adequadamente.
Relatório de Sprint	Sprints	Mostra o trabalho finalizado ou colocado em backlog em cada sprint. Isso ajuda a determinar se a equipe está adiantada, ou se houve aumento de escopo.
Gráfico de Controle	Projetos, versões ou sprints	Mostra o ciclo de tempo do projeto, versão ou sprint. Isso ajuda a identificar se as informações de um projeto atual podem ser usadas para determinar o desempenho futuro.
Diagrama de Fluxo Cumulativo	Qualquer período de tempo	Mostra os status das issues ao longo do tempo. Isso ajuda a identificar possíveis gargalos que precisam ser investigados.
Relatório de Epics	Epics	Mostra a evolução em direção à finalização de um epic ao longo do tempo. Isso ajuda no gerenciamento do progresso da equipe ao controlar o trabalho restante que se encontra incompleto ou que não tenha sido estimado.

Gráfico de Burndown de Epics	Epics	<p>Parecido com o Relatório de Epics, mas customizado para as equipes Scrum que trabalham com sprints. Rastreia o número planejado de sprints necessárias para finalizar o epic.</p> <p>Isso ajuda a monitorar se o epic será lançado a tempo, assim medidas podem ser tomadas se o trabalho estiver atrasado.</p>
Gráfico de Burndown de Lançamento	Versões	<p>Igual ao Relatório de Versão, mas customizado para as equipes Scrum que trabalham com sprints.</p> <p>Rastreia as datas de lançamento planejadas para a versão. Isso ajuda a monitorar se a versão será lançada a tempo, assim medidas podem ser tomadas se o trabalho estiver atrasado.</p>
Gráfico de Velocidade	Sprints	<p>Rastreia o volume de trabalho finalizado em cada sprint.</p> <p>Isso ajuda a determinar a velocidade da sua equipe e estimar o trabalho que pode ser realizado, de forma realista, nas sprints futuras.</p>
Relatório de Versão	Versões	<p>Rastreia as datas de lançamento planejadas para a versão.</p> <p>Isso ajuda a monitorar se a versão será lançada a tempo, assim medidas podem ser tomadas se o trabalho estiver atrasado.</p>

Relatórios para projetos Kanban

Gráfico	Aplica-se a	Objetivo
Gráfico de Controle	Projetos, versões ou sprints	<p>Mostra o ciclo de tempo do projeto, versão ou sprint.</p> <p>Isso ajuda a identificar se as informações do projeto atual podem ser usadas para determinar o desempenho futuro.</p>
Diagrama de Fluxo Cumulativo	Qualquer período de tempo	<p>Mostra os status das issues ao longo do tempo.</p> <p>Isso ajuda a identificar potenciais gargalos que precisam ser investigados.</p>

Relatórios gerais para analisar issues

Gráfico	Objetivo
Relatório de Average Age	Mostra a média da idade das issues que não foram resolvidas para um projeto e um filtro. Isso ajuda a ver se o seu backlog está sendo atualizado.
Relatório de Issues Criadas x Issues Resolvidas	Mapeia issues criadas versus issues resolvidas ao longo de um período de tempo. Isso ajuda a entender se o backlog geral está crescendo ou diminuindo. Visualizando o gráfico — As áreas em vermelho exibem os períodos nos quais mais issues foram criadas do que resolvidas. As áreas em verde exibem os períodos nos quais mais issues foram resolvidas do que criadas.
Relatório em Gráfico de Pizza	Mostra o relatório de issues, no formato de gráfico de pizza, para um projeto ou filtro agrupado por campo específico. Isso ajuda a ver, em um relance, a distribuição de um conjunto de issues. Por exemplo, é possível criar um gráfico para mostrar as issues agrupadas por Assignee para uma versão específica em um projeto (usando um filtro).
Relatório de Issues Criadas Recentemente	Mostra o número de issues criadas ao longo do período de tempo para um projeto ou filtro, e quantas issues foram resolvidas. Isso ajuda a entender se a equipe está se mantendo atualizada em relação aos trabalhos que estão entrando. Visualizando o gráfico — A parte verde da barra exibe as issues criadas que foram resolvidas. A parte vermelha da barra exibe issues que foram criadas, mas não resolvidas ainda.

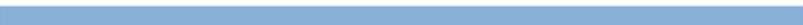
Relatório de Tempo de Resolução	de de	<p>Mostra quanto tempo foi levado para se resolver um grupo de issues para um projeto ou filtro.</p> <p>Isso ajuda a identificar, com mais detalhes, as tendências e incidentes que podem ser investigados.</p>
Grupo de Nível Único Relatório	de por	<p>Mostra as issues agrupadas por um campo específico para um filtro.</p> <p>Isso ajuda a agrupar os resultados de pesquisa por campo e ver o status geral de cada grupo. Por exemplo, é possível visualizar as issues em uma versão de um projeto, agrupado por Assignee.</p>
Relatório de Issues Desde	de Tempo	<p>Para um campo de data, projeto ou filtro, mapeia as issues em relação à data em que o campo foi configurado.</p> <p>Isso ajuda a rastrear quantas issues foram criadas, atualizadas etc., ao longo do tempo.</p>
Relatório de Time Tracking*		<p>Exibe informações de controle de tempo em relação às issues para uma versão específica de um projeto.</p> <p>A tabela no relatório mostra as issues dentro da versão:</p> <p>Há quatro campos para rastrear o tempo: Estimativa Original - A estimativa original da quantidade total do tempo que levaria para finalizar a issue. Estimativa Original Restante - A estimativa atual da quantidade restante do tempo que levaria para finalizar a issue. Tempo Gasto - A quantidade de tempo gasto em uma issue. É o valor agregado de tempo que foi logada com relação a essa issue. Exatidão- A exatidão da estimativa original comparada com a estimativa atual para a issue. É a diferença entre o total dos campos Tempo Gasto e Tempo Estimado Restante, e o campo Estimativa Original. Se as sub-tarefas são habilitadas, a coluna Σ à direita do campo mostra a informação de rastreamento de tempo agregada para a issue 'pai' (por exemplo, o total dos valores da própria issue, mais aquelas das suas sub-tarefas). A última linha da tabela mostra a informação de rastreamento de tempo agregada para toda a versão.</p> <p>O relatório também inclui dois gráficos de barra (acima da tabela), que representam a informação de rastreamento de tempo agregada para a versão:</p> <p>O primeiro gráfico de barra ('Progresso') mostra a porcentagem das issues finalizadas (verde) e das issues incompletas (laranja) nesta versão: Progress: 40% </p> <p>O segundo gráfico de barra ('Exatidão' - azul) mostra a exatidão das estimativas originais.</p>

O tamanho da barra **Exatidão** em comparação com a barra **Progresso** indica se as issues da versão estão adiantadas ou atrasadas. São três casos:

As issues estão dentro do cronograma com a estimativa original.

A barra de **Exatidão** fica completamente azul e com o mesmo tamanho da barra **Progresso** acima.

Progress: 40% 

Accuracy: 0% 

As issues estão atrasadas em relação à estimativa original (por exemplo, vão levar mais tempo do que foi originalmente estimado).

O gráfico de **Progresso** está maior que o gráfico de **Exatidão**. A região azul representa o tempo original estimado, e a região verde clara é a quantidade de tempo de atraso de cada issue.

Progress: 42% 

Accuracy: -4% 

As issues estão adiantadas em relação à estimativa original (por exemplo, vão levar menos tempo do que foi originalmente estimado).

O gráfico de **Exatidão** está maior que o gráfico de **Progresso**. A barra azul representa o tempo original estimado, e a região verde clara é a quantidade de tempo pela qual a estimativa de tempo foi superestimada.

Progress: 47% 

Accuracy: 8% 

Quando gerar o relatório de rastreamento de tempo, considere estas configurações:

Para **versão fixa**, escolha a versão para gerar um relatório. O relatório incluirá todas as issues que pertencem a essa versão, ou seja, todas as issues cuja **'Versão Fixa'** está nessa versão.

Para **classificar**, escolha como as issues serão classificadas no relatório:

Primeiro, as issues menos completas — mostra as issues com o mais alto **Tempo Estimado Restante** em primeiro

Primeiro, as issues mais completas — mostra as issues com o mais baixo **Tempo Estimado Restante** em primeiro

Para **issues**, escolha quais serão incluídas no relatório:

Todas — inclui todas as issues atribuídas a esta versão

Somente issues incompletas — exclui as issues que estão ou completas (por exemplo, **Tempo Estimado Restante** zerado), ou não foram rastreadas (por exemplo, não tem **Estimativa Original**).

Observe que os status das issues não afetam quais issues são exibidas.

Para **incluir sub-tarefas** (observe que só serão visualizadas se as sub-tarefas estiverem habilitadas), escolher quais sub-tarefas serão incluídas no relatório, para todas as issues pais que pertencem a esta versão:

Só inclui as sub-tarefas com a versão selecionada — inclui as sub-tarefas de uma issue somente se as sub-tarefas pertencerem a mesma versão como a issue

Também inclui sub-tarefas sem a versão definida — inclui as sub-tarefas de uma issue se as sub-tarefas pertencerem ou a mesma versão como a issue ou a nenhuma versão

Inclui todas as sub-tarefas — inclui todas as sub-tarefas de uma issue, não importa se as sub-tarefas pertencem a mesma versão, alguma outra versão ou a nenhuma versão. Observe que as sub-tarefas que pertencem a esta versão, mas cuja issue pai **não** pertença a ela, serão sempre incluídas no relatório.

Relatório de Carga de Trabalho*	<p>Mostra o volume de trabalho alocado para o usuário e a sua duração.</p> <p>Para um usuário específico, será possível ver uma quantidade de issues não resolvidas que foram atribuídas a ele, além da carga de trabalho restante por projeto.</p>
Relatório de Carga de Versão*	<p>Mostra o volume de trabalho pendente existente (por usuário e por issue) antes da finalização de uma determinada versão.</p> <p>Para uma versão específica, será possível ver uma lista de issues não resolvidas atribuídas para cada usuário, além da sua carga de trabalho, e um resumo do total do volume de trabalho restante para a versão.</p>
Relatório de Carga de Trabalho no Gráfico de Pizza	<p>Mostra a carga de trabalho relativa para os assignees de todas as issues para um projeto ou filtro.</p>

* Disponível apenas se o administrador do seu JIRA tiver habilitado o time tracking.

Relatórios disponíveis no Confluence

Se o JIRA estiver conectado ao Confluence, será possível criar os seguintes relatórios no Confluence.

Gráfico	Objetivo
Mudar Log	<p>Mostra uma lista de issues do JIRA. Essa lista pode ser estática ou dinâmica, sendo atualizado automaticamente assim que o status das issues mudarem no JIRA.</p>
Status Report	<p>O Status Report mostra a evolução de um projeto no JIRA, além da versão em gráficos de pizza por status, prioridade, componente e issue type.</p> <p>O Status Report usa o Gráfico macro do JIRA e é dinâmico.</p>

1 Gráfico de Burndown

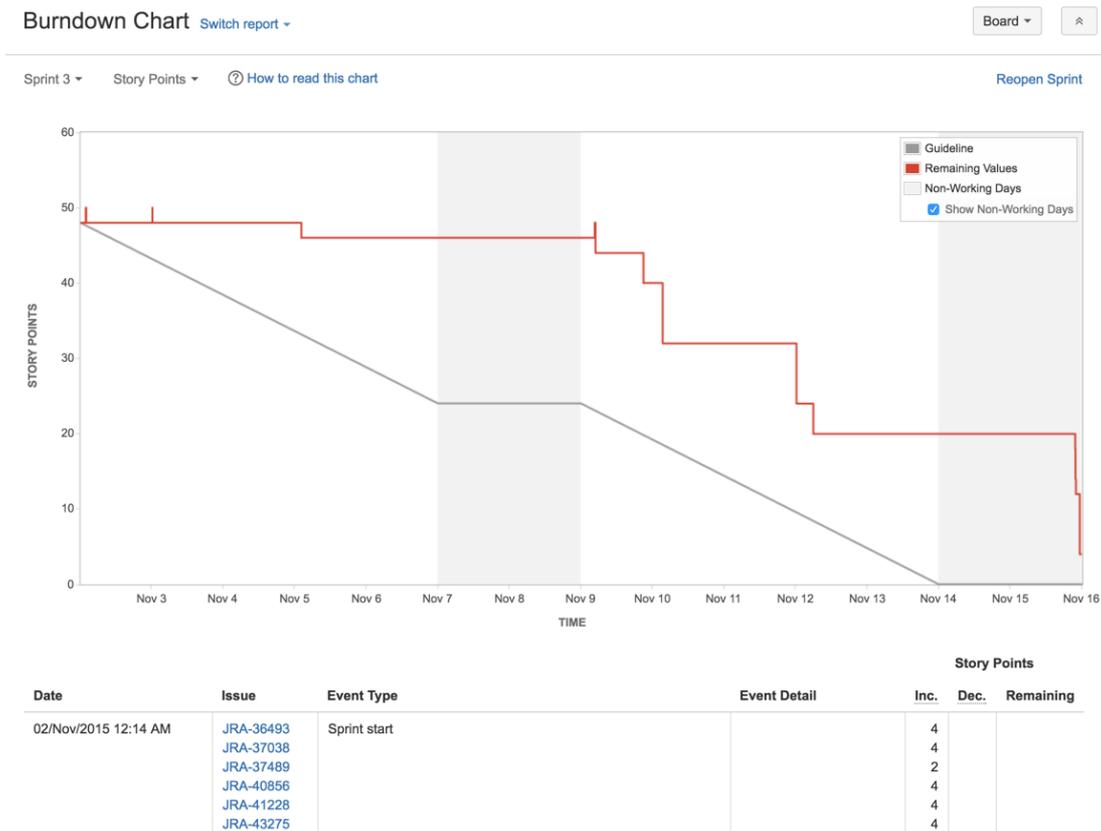


Imagem: Gráfico de Burndown¹

Um Gráfico de Burndown exibe o volume de trabalho estimado e o volume de trabalho atual que precisam ser executados em uma sprint. Em um Gráfico de Burndown, o eixo horizontal x indica o tempo, e o eixo vertical y indica os cards (issues).

Use o Gráfico de Burndown para rastrear o volume total de trabalho restante, e para projetar a probabilidade de se atingir o objetivo da sprint. Ao rastrear o trabalho restante durante toda a iteração, a equipe consegue gerenciar o seu progresso e responder às tendências de forma adequada. Por exemplo, se um Gráfico de Burndown indicar que existe a possibilidade de a equipe não atingir o objetivo da sprint, então medidas necessárias podem ser tomadas para que o trabalho não atrase.

Antes de começar

O Gráfico de Burndown só se aplica a Scrum boards.

¹ Canto Superior Direito: Guia, Valores Restantes, Dias não úteis, Mostrar dias não úteis.

Visualizando o Gráfico de Burndown

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecione o seu board desejado.
2. Clique em **Relatórios**, e selecione **Gráfico de Burndown**.
 - Para escolher uma sprint diferente, clique no menu suspenso.
 - Para escolher uma estatística de estimacão diferente, clique no menu suspenso. Essa modificação será salva, caso for consultar esse gráfico novamente.

Entendendo o Gráfico de Burndown

Antes de começar a usar o Gráfico de Burndown, é necessário saber como ele funciona. As informações abaixo ajudarão a entender as principais funcionalidades do Gráfico de Burndown:

- O Gráfico de Burndown fica em um board específico — apenas issues que correspondam ao filtro salvo no seu board estão incluídas.
- O eixo vertical representa a **estatística estimada** que foi configurada para o seu board.
- O Gráfico de Burndown baseia-se no mapeamento da coluna do seu board. Uma issue é considerada 'To Do' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à esquerda do seu board. Igualmente, uma issue é considerada 'Done' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à direita do seu board.
- Se a linha 'Guia' verde não aparecer, a sprint pode ter sido iniciada antes de quaisquer issues serem atribuídas.

Quando o Gráfico de Burndown for utilizado, observe que o comportamento da sub-tarefa pode variar, dependendo se *restante estimado* e *tempo gasto* estiver habilitado ou não no seu board.

O comportamento da sub-tarefa quando o <u>restante estimado</u> e <u>tempo gasto</u> estiver habilitado	O comportamento da sub-tarefa quando o <u>restante estimado</u> e <u>tempo gasto</u> estiver desabilitado.
Se incluir uma sub-tarefa em uma issue que já estiver em uma sprint ativa, a sub-tarefa é tratada como mudança de escopo. A mudança de escopo está também indicada no Gráfico de Burndown.	Se incluir uma sub-tarefa em uma issue que já se encontra em uma sprint ativa, a sub-tarefa é também tratada como mudança de escopo. No entanto, a mudança de escopo não está indicada no Gráfico de Burndown para a sub-tarefa.
O tempo estimado das sub-tarefas está atrelado à tarefa pai. Isso significa que a tarefa pai terá o valor total de todas as estimativas restantes das sub-tarefas.	O tempo estimado é rastreado individualmente através das sub-tarefas e da tarefa pai em si.

2 Gráfico de Controle

Sobre o Gráfico de Controle

Como ler este gráfico

Exibe o tempo do ciclo para o seu produto, versão ou Sprint. Ajuda a identificar se os dados do processo atual podem ser utilizados para determinar o desempenho futuro.

Visibilidade: veja as exceções e investigue as causas para reduzi-las no futuro.

Eficiência: queda da média móvel indica melhorias do processo e taxa de transferência.

Previsibilidade: restringir o desvio padrão através das melhorias do processo para aprimorar a previsibilidade do tempo do ciclo.



Imagem: Gráfico de Controle

Issue
Cluster of issues = grupo de issues
Average = média
Rolling average = média móvel
Standard deviation = desvio padrão

- Arrastar e soltar para aumentar (escala de tempo)
- Clique no ponto para visualizar os detalhes da issue
- Configure colunas, swimlanes e filtros rápidos para refinar o relatório

Configure o período de tempo (eixo x) para o gráfico.

O Gráfico de Controle exibe o Tempo do Ciclo (ou Tempo de Execução) para o seu produto, versão ou sprint. Considera o tempo gasto por cada issue específica no status (ou issues específicas no status), e realiza o mapeamento em relação a um período de tempo. A média, a média móvel e o desvio padrão para esses dados serão exibidos.

O Gráfico de Controle ajuda a identificar se as informações de um projeto atual podem ser usadas para determinar o desempenho futuro. Quanto menos variações houver no ciclo de tempo de uma issue, maior será a confiança em usar a média (ou mediana) como indicador de futuro desempenho.

Veja, a seguir, algumas formas de se usar o Gráfico de Controle:

- Analisar o desempenho passado da equipe em uma retrospectiva,
- Mensurar o efeito de um processo de mudança na produtividade da equipe,

- Dar visibilidade ao desempenho da equipe às partes interessadas externas e
- Para o Kanban, usar o desempenho passado para definir os objetivos para a equipe.

Visualizando o Gráfico de Controle

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecione o seu board desejado.
2. Clique em **Relatórios**, e selecione **Gráfico de Controle**.
3. Configure, como desejar, o gráfico. A imagem acima mostra os controles que podem ser utilizados para configurar o Gráfico de Controle.

 Se estiver usando o Internet Explorer 8, o Gráfico de Controle não funcionará.

Imprimindo o Gráfico de Controle

Para imprimir o relatório, visualize-o e use a funcionalidade **Imprimir** do seu browser. O relatório cabe em páginas A4 ou Carta e nas orientações Retrato e Paisagem (observe a issue impressa em paisagem utilizando o Chrome).

Entendendo o Gráfico de Controle

Antes de começar a utilizar o Gráfico de Controle, é necessário saber como ele funciona. As seguintes perguntas e respostas cobrem outras funções chave do Gráfico de Controle:

O que é tempo do ciclo e tempo de execução?

Tempo do ciclo é o tempo gasto trabalhando em uma issue — literalmente, o tempo que se leva a partir do momento em que o trabalho é iniciado em uma issue, até quando o trabalho é finalizado – incluindo aí qualquer outro tempo gasto trabalhado na issue. Por exemplo, se uma issue for reaberta, trabalhada e finalizada novamente, o tempo gasto para esse trabalho extra é incluído no tempo do ciclo.

O tempo de execução é parecido com o tempo do ciclo, mas é aquele que se leva a partir do momento em que uma issue é logada (não quando o trabalho começa) até o trabalho ser finalizado naquela issue.

Como o tempo do ciclo é determinado?

O status calcula o tempo do ciclo dependendo do workflow que estiver sendo usado no projeto. Configure o Gráfico de Controle para incluir os status que representam o tempo gasto trabalhado em uma issue. Observe que o Gráfico de Controle tentará selecionar esses status automaticamente.

Por exemplo, se o workflow do Jira estiver sendo usado, considere como trabalho iniciado em uma issue, a transição para 'In Progress'; e trabalho finalizado, a transição de 'In Review' para 'Done'. Isso é exibido no Gráfico de Controle quando 'In Progress' e 'In Review' são selecionados como **Colunas**, pois isso mostra o tempo que as issues passaram por esses status.

Dica: é possível configurar o Gráfico de Controle para mostrar o tempo de execução ao invés dos dados de tempo do ciclo. Selecione apenas os status que representam o tempo gasto em uma issue, do momento em que ela surge até o trabalho a ser finalizado.

Como a média móvel é calculada?

A média móvel (a linha azul no gráfico) é baseada na issue, não baseada no tempo. Para cada issue exibida no gráfico, a média móvel (naquele ponto do tempo) é calculada ao pegar a issue em si, X issues antes da issue e X issues depois da issue e, em seguida, a média do tempo dos seus ciclos. 20% do total das issues exibidas (sempre um número ímpar, e um mínimo de 5 issues) é usado no cálculo.

Por exemplo, na imagem abaixo, no ponto do tempo onde a issue (ponto verde) for exibida, a média móvel será calculada assim:

1. Pegue a issue, mais quatro issues antes, e quatro issues depois (nove issues no total).
2. Tire a média dos tempos de ciclo para as nove issues.
3. Mapeie a linha azul para a média calculada.

Se o **Cronograma** for reduzido para 'As últimas duas semanas', o número de issues usadas vai ser reduzido, já que existem poucas issues totais disponíveis para serem usadas para os cálculos.²



Esse método produz uma linha contínua da média móvel, indicando com mais clareza os outliers (por exemplo, a média móvel não desvia tão fortemente em direção aos outliers). A linha da média móvel é também fácil de se entender, já que as inflexões são relacionadas às posições das issues.

O que a área sombreada em azul representa?

A área azulada do gráfico de controle representa o desvio padrão — ou seja, o valor da variação dos dados atuais da média móvel.

O desvio padrão dá uma indicação do nível de confiança que existe nos dados. Por exemplo, se a banda azul for estreita (desvio padrão baixo), é possível confiar que o tempo de ciclo das issues futuras estará próximo da média móvel.

O que os pontos no gráfico representam?

Como pode ser visto na legenda do gráfico, cada ponto representa uma issue ou um grupo (cluster) de issues:

² **Linha Vertical:** Tempo Gasto (dias)

Linha Horizontal: Data de transição da issue

Number of issues used to calculate the Rolling Average: Quantidade de issues usadas para calcular a média móvel.

- A posição vertical do ponto representa o tempo do ciclo para a issue, por exemplo, o 'Tempo Gasto'. Para um grupo de issues, o ponto está localizado no tempo do ciclo médio para as issues.
- A posição horizontal indica quando a issue faz a transição do último status selecionado no gráfico (em **Colunas**). Por exemplo, se o workflow do JIRA estiver sendo utilizado, e 'In Progress' e 'In Review' forem selecionados como colunas no Gráfico de Controle, os pontos indicarão quando a issue se mover do status 'In Review'.

Por que a escala do eixo do Tempo Gasto muda quando eu altero o Cronograma?

Se o valor máximo de **Tempo Gasto** no gráfico for menor do que 30 dias, então uma escala linear é usada para o eixo y. Se for de 30 dias ou mais, então a raiz cúbica da escala de potência será utilizada.

Quando o **Cronograma** é alterado, é possível incluir as issues com um tempo gasto maior do que 30 dias, caso não tenha feito isso, ou vice-versa. Isso mudará a escala, como descrito acima.



Raiz Cúbica da Escala de Potência para Tempo Gasto



Dicas e exemplos

Saiba como ajustar o seu Gráfico de Controle para que os dados necessários sejam exibidos, com os seguintes exemplos:

Dica 1: Remover outliers não desejados

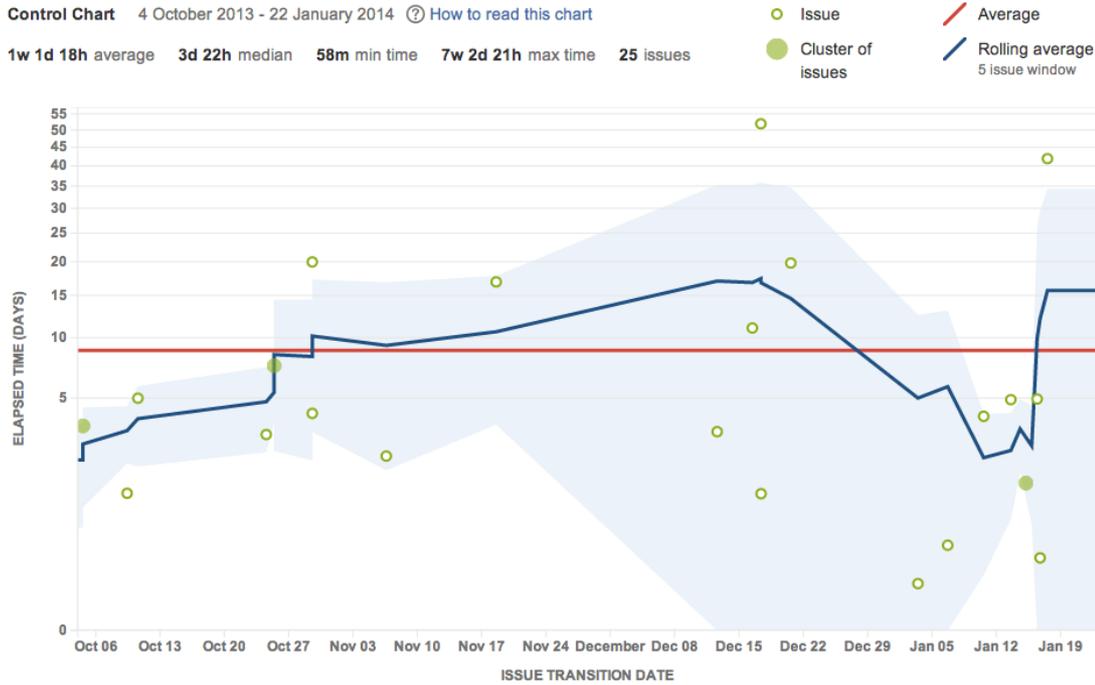
O Gráfico de Controle pode ajudar a identificar os outliers. Verificando melhor, é possível determinar que certos outliers são inválidos por causa de erro humano. Por exemplo, é possível haver uma story que tenha sido iniciada, e depois parada; em seguida, ela pode ter sido retornada para o backlog, sem que tenha sido feita a alteração de status para 'To Do'. O tempo que a issue gastou em 'In Progress' desvia incorretamente os dados do seu Gráfico de Controle.

Para remover os outliers indesejados do seu Gráfico de Controle, adicione uma label a cada issue de outliers (por exemplo, outlier) e crie um Filtro Rápido com esta JQL:

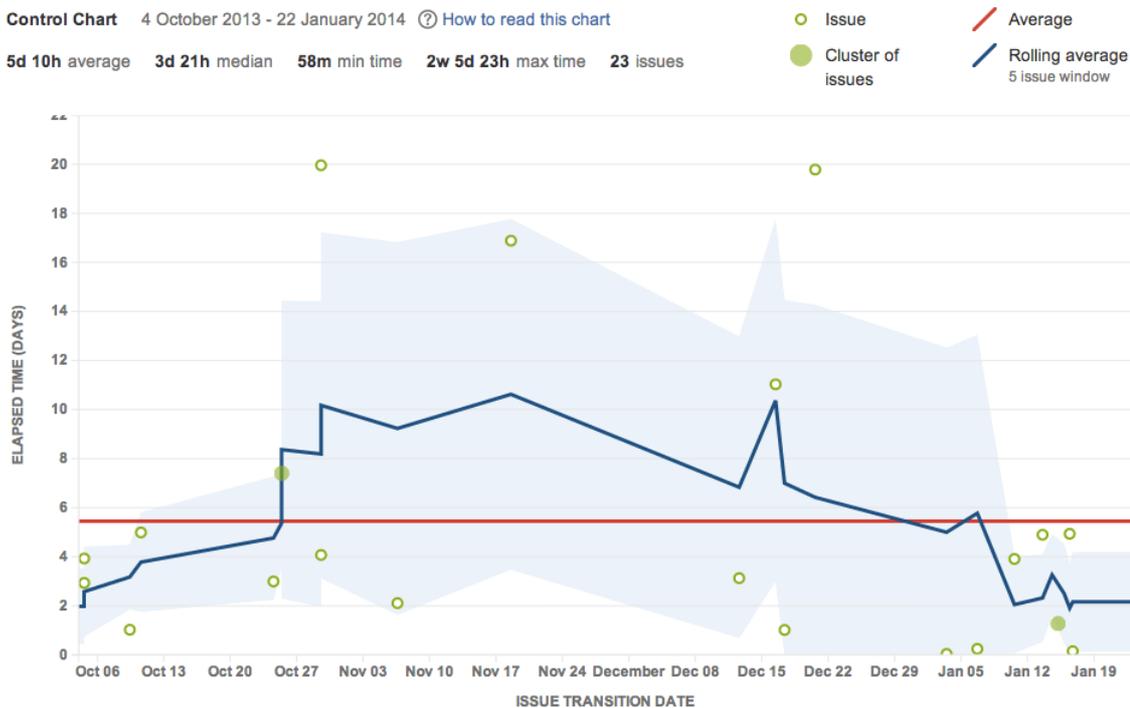
labels is EMPTY or labels not in (outlier).

Configure o Gráfico de Controle para usar o Filtro Rápido.

Exemplo: Gráfico de Controle com outliers inválidos



Exemplo: Gráfico de Controle com outliers inválidos removidos (observe a escala menor para 'Tempo Gasto')



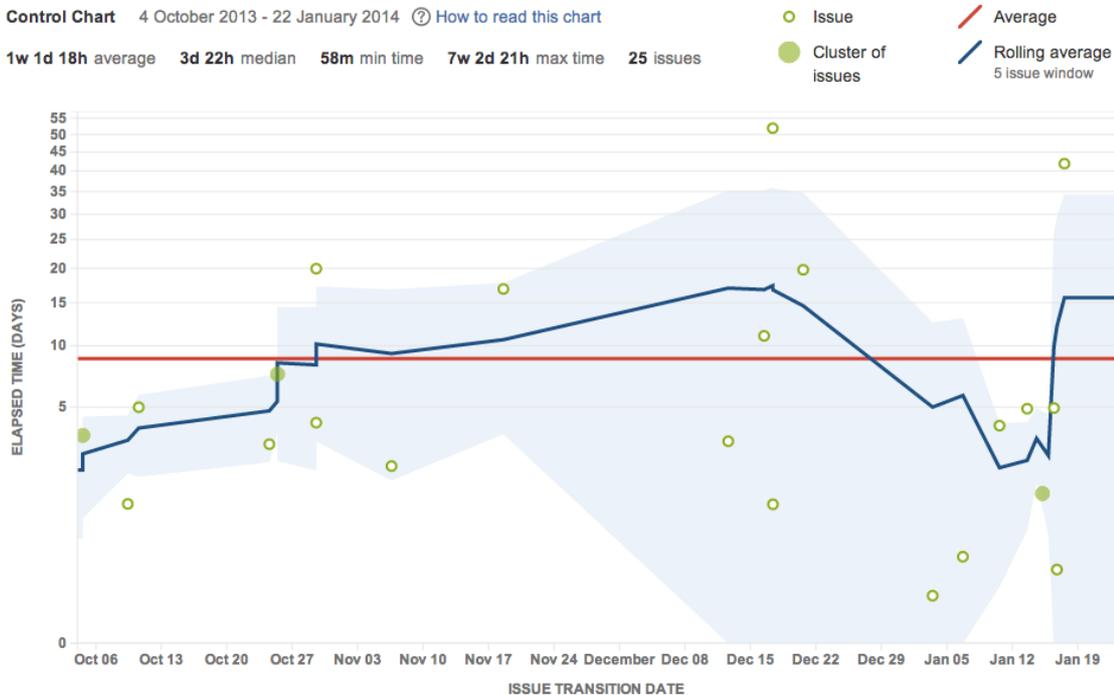
Dica 2: Remover os acidentes de triagem

Em um Gráfico de Controle, geralmente, o que se deseja é rastrear as issues que foram resolvidas como 'Fixed' (Reparadas). As issues que são triadas e resolvidas como duplicadas, respondidas, rastreadas em outros lugares etc., podem desviar os dados, reduzindo consideravelmente o tempo do ciclo médio.

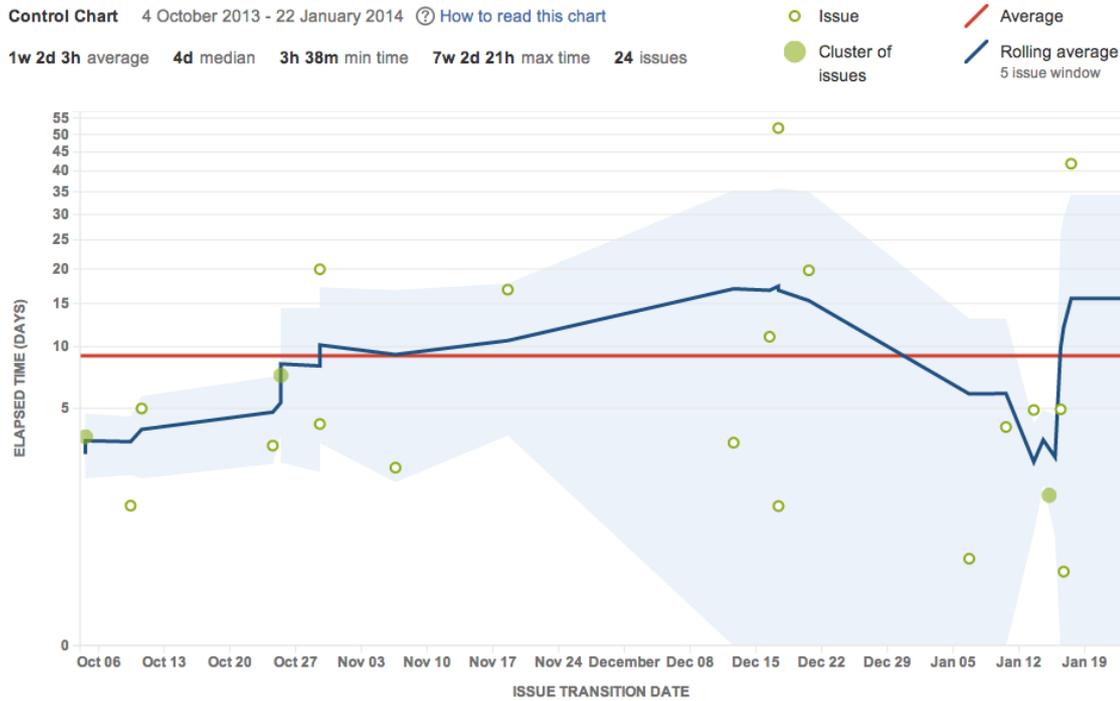
Para remover os acidentes de triagem do seu gráfico de controle, crie um Filtro Rápido com esta JQL: resolution in (Fixed).

Configure o Gráfico de Controle para usar o Filtro Rápido.

Exemplo: Gráfico de Controle incluindo problemas em que a resolução não foi "Reparada"



Exemplo: Gráfico de Controle, excluindo problemas em que a resolução não está "Reparada" (observe o tempo do ciclo médio mais alto)



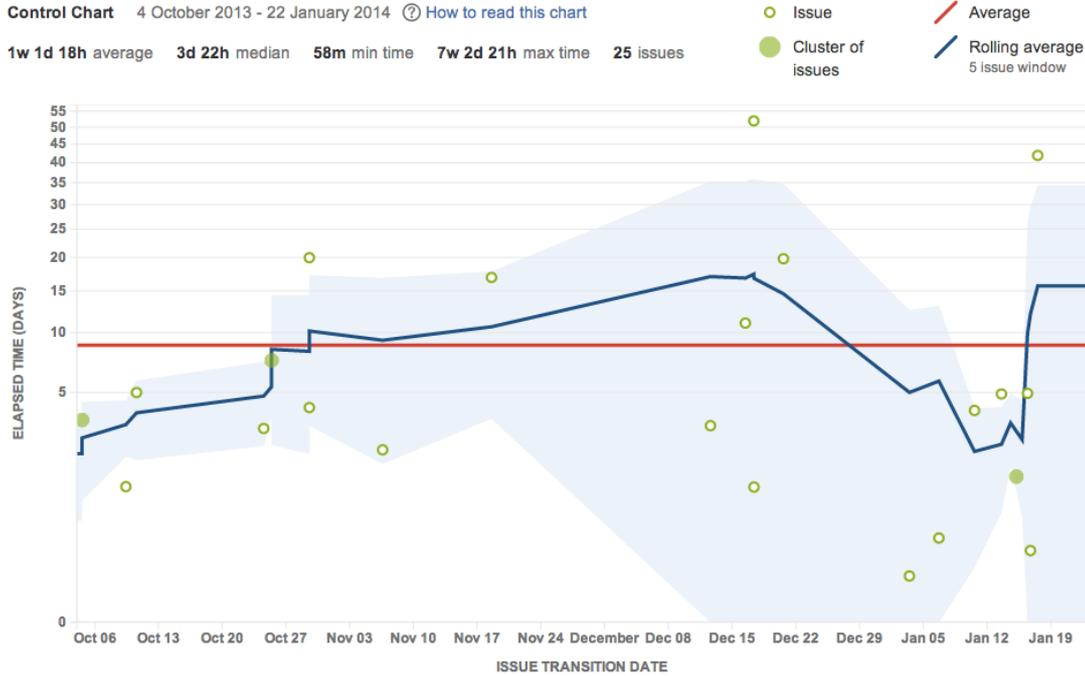
Dica 3: Excluir o trabalho atual

O Gráfico de Controle exibe dados para issues que estavam em uma coluna selecionada, mas não se encontram mais lá. Isso dá o tempo do ciclo (tempo total decorrido) para as issues. No entanto, por padrão, as issues que ainda estão sendo movidas no board serão incluídas.

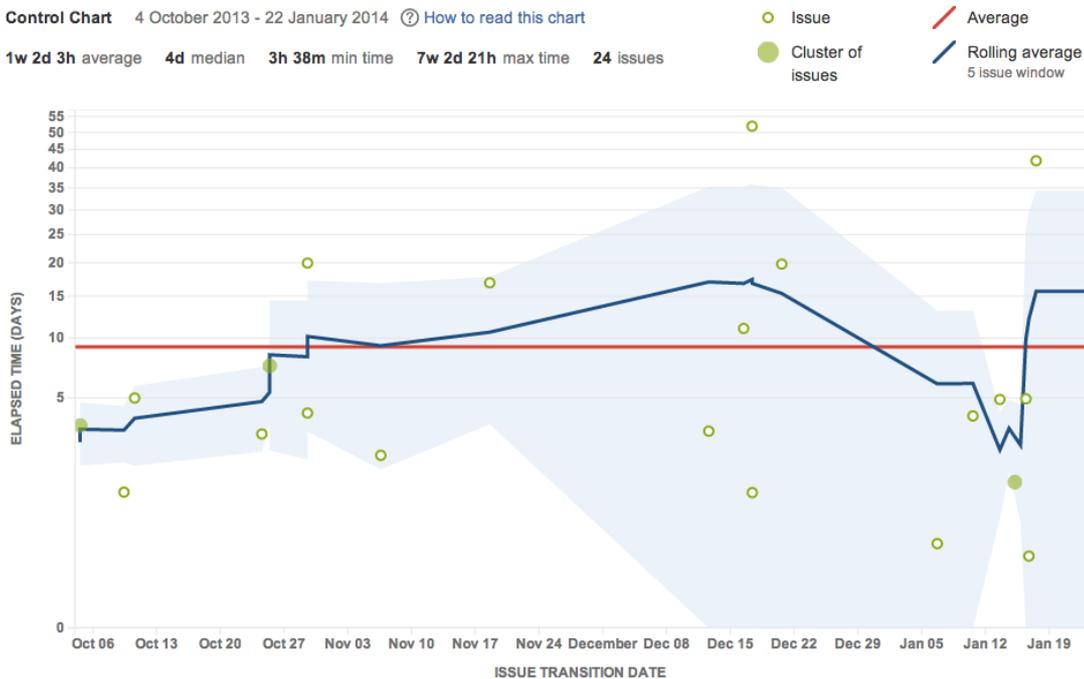
Para visualizar os dados para o trabalho concluído, apenas no seu Gráfico de Controle, crie um Filtro Rápido com esta JQL: `status in (Resolved, Closed)`.

Configure o Gráfico de Controle para usar o Filtro Rápido.

Exemplo: Gráfico de Controle incluindo todas as issues

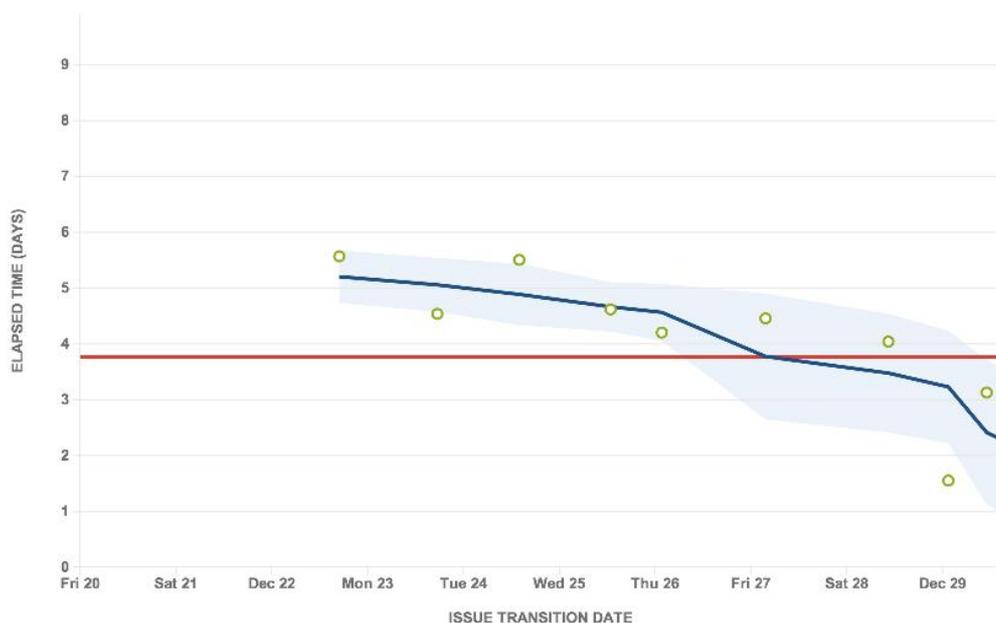


Exemplo: Gráfico de Controle, incluindo issues em que o status é 'Resolvido' ou 'Fechado' apenas



Saiba como interpretar um Gráfico de Controle³ com os seguintes exemplos:

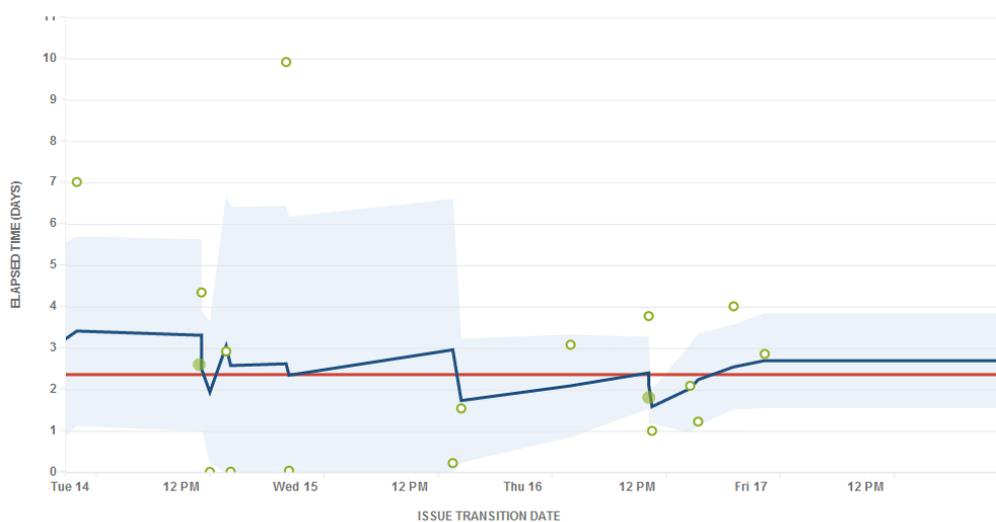
Exemplo 1:



- A produtividade da equipe está aumentando: indicado pela tendência descendente da média móvel.
- O tempo de ciclo das issues futuras provavelmente está próximo da média móvel (2 dias ou menos): indicado pelo desvio padrão baixo (área sombreada azul estreita).

³ *Linha Vertical:* Tempo Gasto (dias)
Linha Horizontal: Data de transição da issue

Exemplo 2:



- A produtividade da equipe é bastante consistente: indicada pela média móvel próxima da média.
- Há outliers óbvios na Terça 14 e Quarta 15 (7 e 10 dias decorridos, respectivamente, em comparação com 2 dias na média) que devem ser investigadas.
- Os dados vão se tornando mais previsíveis ao longo do tempo.

3 Diagrama de Fluxo Cumulativo

Como ler este gráfico

Exibe os status das issues ao longo do tempo. Ajuda a identificar potenciais gargalos que precisam ser investigados.

Number of issues = Número de issues
Time = Tempo

Visão Geral:

Clique e arraste o cursor pelo gráfico ou pela visão geral do gráfico para selecionar a faixa de datas (clique duplo na visão geral para redefinir)

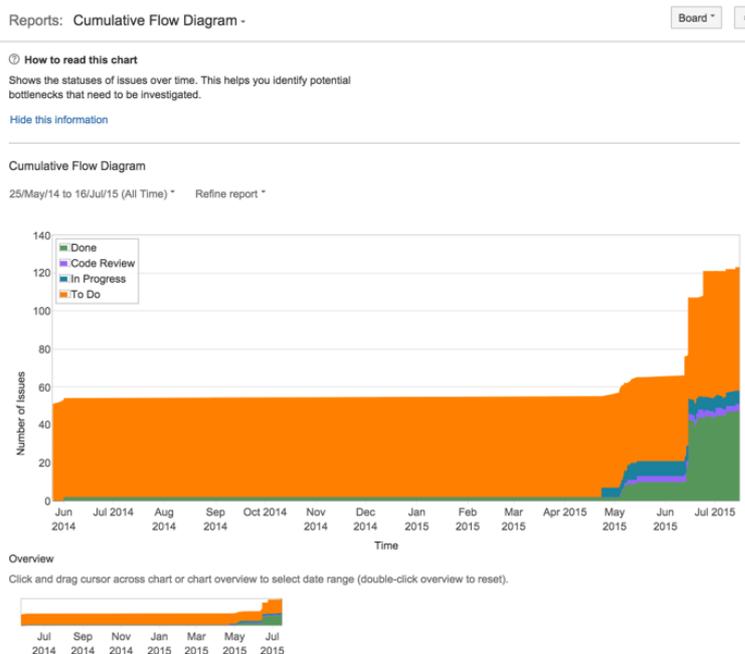


Imagem: Diagrama de Fluxo Cumulativo

O Diagrama de Fluxo Cumulativo (DFC) é um gráfico de área que mostra os vários status dos itens de trabalho para uma aplicação, versão ou sprint. Em um DFC, o eixo horizontal x indica o tempo, e o eixo vertical y indica os cards (issues). Cada área colorida do gráfico equivale ao status do workflow (por exemplo, uma coluna do seu board).

O DFC pode ser útil para identificar gargalos. Se o seu gráfico contiver uma área que se alarga verticalmente ao longo do tempo, a coluna que equivale à área de alargamento geralmente será um gargalo.

Visualizando um Diagrama de Fluxo Cumulativo

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecione o seu board desejado.
 - Clique em **Relatórios**, depois selecione **Diagrama de Fluxo Cumulativo**.
Para refinar as informações mostradas em um relatório, clique **Refinar relatório**, e selecione os filtros desejados.
 - Para selecionar um período de tempo diferente, clique no menu suspenso de intervalo de datas na parte superior do gráfico.
 - Para selecionar um intervalo de datas diferente, arraste o cursor pela 'Visão Geral' na parte de baixo do gráfico.

Entendendo um Diagrama de Fluxo Cumulativo

Antes de começar a usar o CFD, é necessário saber como ele funciona. A seguinte informação ajudará a entender as principais funcionalidades do CFD:

- O CFD fica em um board específico — apenas issues que correspondam ao filtro salvo no seu board estão incluídas.
- O CFD baseia-se no mapeamento de coluna do seu board. Uma issue é considerada 'To Do' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à esquerda do seu board. Igualmente, uma issue é considerada 'Done' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à direita do seu board.

4 Relatório Burndown de Epics

Como ler este gráfico

Rastrear a quantidade projetada de sprints para completar o epic (otimizado para Scrum). Ajuda a monitorar se o epic lançará a tempo, assim, medidas poderão ser tomadas se o trabalho estiver em atraso.



Visualize a evolução: veja a evolução em cada uma das sprints para um epic.

Veja mudança de escopo: rastreie o escopo adicionado e removido, indicado pela parte inferior da barra.

Preveja a finalização: use desempenhos passados para prever o número de sprints necessárias para a finalização.

- Trabalho finalizado
- Trabalho previsto
- Trabalho restante
- Trabalho adicionado

Imagem: Relatório Burndown de epics (pontos de story)

Sobre o relatório Burndown de epics

O relatório Burndown de epics mostra como a equipe está evoluindo em relação ao trabalho de um lançamento. Um epic é uma grande story de usuário que pode ser quebrada em stories menores. O relatório mostrará a informação baseada na estatística de estimação que o seu board estiver usando.

Veja, a seguir, algumas formas de se usar o relatório Burndown de epics:

- Veja o quão rápido a equipe está trabalhando através do epic,
- Veja como o trabalho que foi incluído e removido durante a sprint impactou o progresso geral da equipe, e

- Preveja quantas sprints serão necessárias para completar o trabalho para um epic, baseado nas sprints passadas e nas mudanças durante as sprints.

Se tiver usado o Relatório de epics antes, será fácil notar algumas similaridades. No entanto, o relatório Burndown de epics é otimizado para equipes scrum que trabalham com sprints — o que facilita muito o rastreamento.

Visualizando o relatório Burndown de epics

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecione o seu board desejado.
2. Clique em **Relatórios**, e selecione **Burndown de epics**.
3. Selecione o epic relevante no menu suspenso do epic. Será possível escolher os epics que estão em projetos configurados para o seu board (através do filtro do board).

⚠ Se estiver usando o Internet Explorer 8, o Burndown de epics não funcionará.

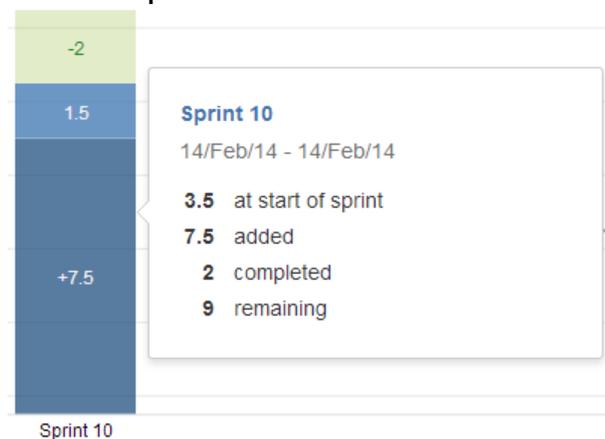
Imprimindo o relatório Burndown de epics

Para imprimir o relatório, visualize-o e use a funcionalidade Imprimir do seu browser. O relatório cabe em páginas A4 ou Carta, nas orientações Retrato e Paisagem (observe a issue impressa em paisagem utilizando o Chrome).

Entendendo o relatório Burndown de epics

Antes de começar a usar o relatório Burndown de epics, é necessário saber como ele funciona.

A barra da sprint



- **Seção verde clara** = trabalho completo durante a sprint.

Observe que se uma barra estiver completamente na cor verde clara, não será possível saber quanto do trabalho finalizado foi originalmente estimado ou não. Para encontrar essa informação, clique na barra para ver os detalhes.

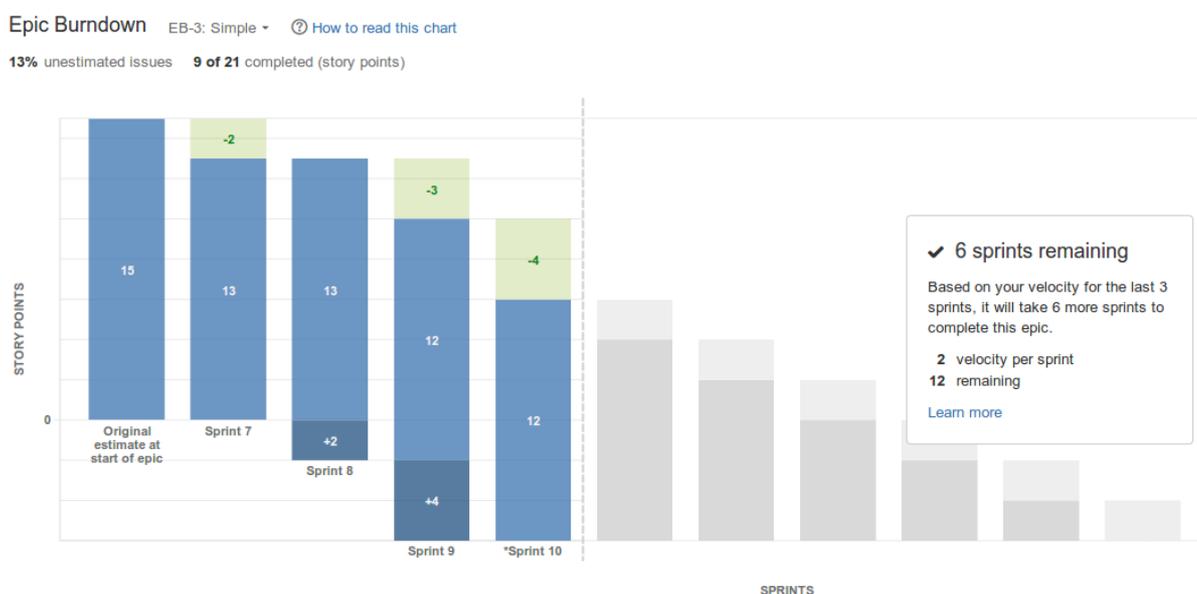
- **Seção azul clara** = trabalho que resta no epic, do total de trabalho estimado para o epic no início da sprint.
- **Seção azul escura** = trabalho que foi incluído durante a sprint, mas que não foi originalmente incluído (por exemplo, uma mudança de escopo).
- **Seção verde clara + seção azul clara** = total de trabalho no epic, que foi originalmente estimado no início da sprint.
- **Seção azul clara + seção azul escura** = total de trabalho no epic, que está restando no final da sprint.
- **Barras com seções cinza** = sprints previstas (veja [abaixo](#)).

Sprints previstas

As sprints previstas são calculadas com base na velocidade da sua equipe* (total de trabalho finalizado nas últimas três sprints), e o total de trabalho restante no epic. Mudanças de escopo não são consideradas no cálculo da velocidade*, mas são incluídas no total de trabalho restante.

* não o mesmo que a velocidade descrita no [Gráfico de Velocidade](#).

Vejamos o seguinte exemplo:⁴



1. **Avaliando o trabalho pendente:** 12 pontos de story estão pendentes no epic, no início da sprint atual (sprint 10).
2. **Calculando a velocidade:** 7 pontos de story foram completos nas últimas três sprints (sprint 8, sprint 9 e sprint 10). O resultado é uma média total de 2 pontos de story por sprint, arredondando para o ponto de story mais próximo.
3. **Prevendo as sprints restantes:** A uma velocidade de 2 pontos de story por sprint, serão necessárias 6 sprints mais (incluindo a sprint atual) para completar o trabalho para o epic: Ou seja, 6 sprints de cada 2 pontos de story.

⁴ 6 sprints restantes: baseado na velocidade para as últimas 3 sprints. Serão necessárias mais 6 sprints para finalizar este epic.

2 - velocidade por Sprint

12 - restantes

A minha sprint atual é contada no cálculo da velocidade da minha equipe?

A sprint atual não é contabilizada no cálculo da velocidade da equipe. No exemplo acima, a barra da sprint atual exibe seções em cinza (como as barras para as sprints previstas representando isso). Outlier é quando já foi *finalizado mais trabalho na sprint atual do que o trabalho que foi previsto para ser finalizado*. Neste caso, a sprint atual (e o trabalho atual finalizado) é usado como uma das três sprints utilizadas para calcular a velocidade. Além disso, a barra da sprint exibirá seções verdes/azuis, como as barras para sprints finalizadas.

For example, in the chart above, if your team *had not* completed more than 2 story points in sprint 10, then the work completed in sprint 7, sprint 8, and sprint 9 would be used to calculate the velocity — rather than sprint 8, sprint 9, and sprint 10.

Outras funcionalidades

As seguintes perguntas e respostas cobrem outras funções chave do relatório Burndown de epic:

O que determina a primeira e a última sprint mostrada no gráfico?

- A **primeira sprint** exibida é aquela que contem a primeira issue (no epic) que sai do status 'To Do', por exemplo, trabalho iniciado no epic.
- A **última sprint** exibida é aquela com todo o trabalho finalizado para o epic ou, em caso de trabalho restante, a sprint prevista quando o trabalho for finalizado.

O mapeamento dos status no seu board determina quando uma issue for considerada 'To Do' ou 'Done'.

Como a porcentagem de issues não estimadas afetam o relatório?

O relatório Burndown de epic pode somente fazer previsões baseadas nas issues estimadas no seu epic. Isso não inclui as issues que não podem ser estimadas (por exemplo, você precisa configurar uma issue type para não ter o campo de Story Points). Se tiver uma alta porcentagem de issues não estimadas, então, as previsões no relatório não serão confiáveis (a label da % **porcentagem de issues** não estimadas fica em vermelho quando a porcentagem estiver acima de 30%).

Por exemplo, se você tiver estimado 10% das issues em um epic, então o relatório prevê a finalização do trabalho para o epic baseado nos 10% das issues totais. Na verdade, a sua equipe provavelmente tem muito mais trabalho a ser finalizado.

Quais as mudanças afetam a estimativa original e quais afetam o escopo (trabalho adicionado)?

As seguintes mudanças afetam a estimativa original de uma sprint:

- Uma issue em um epic (antes de se iniciar) é estimada (estimativa é necessária)
- Uma issue em um epic (antes de se iniciar) é reestimada (estimativa muda)

As mudanças seguintes afetam o escopo de uma sprint:

- Uma issue é adicionada a um epic (após ter sido iniciada) com uma estimativa existente
- Uma issue que foi adicionada a um epic (após de ter sido iniciada) é estimada (estimativa é incluída)

- Uma issue que foi adicionada a um epic (após de ter sido iniciada) é estimada (estimativa muda). Observe que se uma issue for re-estimada em uma sprint futura, o escopo será ajustado de forma retroativa na sprint que a issue foi originalmente incluída.

Se o trabalho for completo fora de uma sprint, como fica representado?

Qualquer mudança (burndown ou escopo) que ocorre fora de uma sprint será exibida como parte da sprint com a última data de início antes da data da mudança.

Se uma issue finalizada for reaberta ou adicionada/removida de um epic, como fica representada?

Issue finalizada em uma sprint, então reaberta:

- A issue não pode ser exibida em uma sprint anterior.

Issue finalizada em um epic, mas removida dele posteriormente:

- O escopo se manterá inalterado e o trabalho finalizado será exibido.

Issue finalizada em outro epic, mas incluída posteriormente em um epic (exibido no relatório):

- O escopo se manterá inalterado.

Issue finalizada em uma sprint, mas incluída no epic posteriormente:

- A issue será exibida no relatório, como se sempre tivesse feito parte do epic.

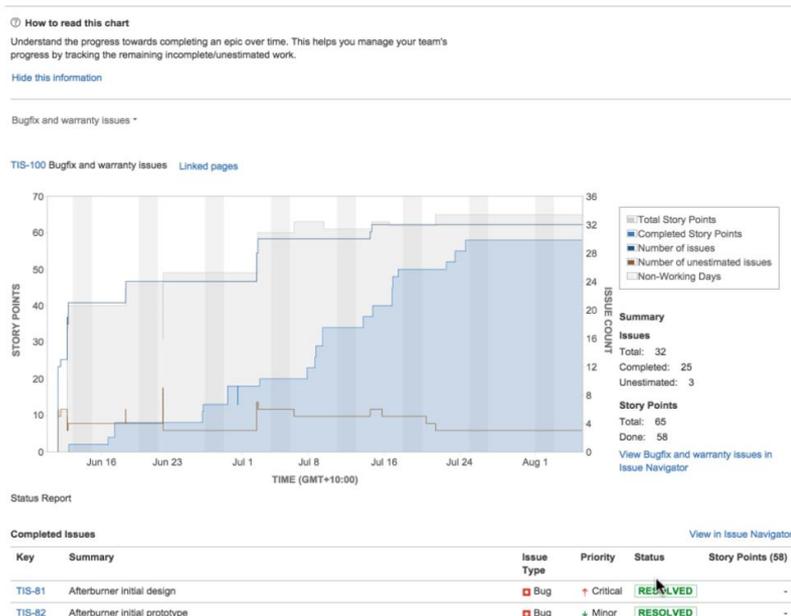
E se a minha issue estiver em um status não mapeado?

Se o seu issue está com status não mapeado (por exemplo, o status não está [mapeado a uma coluna](#)), não será considerado no relatório Burndown de Epic. Ou seja, não será incluído nas barras da sprint, no percentual não estimado das issues, nos pontos de story restantes etc.

5 Relatório de Epics

Como ler este gráfico

Entenda o progresso em direção à finalização de um epic ao longo do tempo. Ajuda a gerir o progresso da sua equipe ao rastrear o trabalho restante que se encontra incompleto ou que não foi estimado.



- Total de pontos de story
- Pontos de story finalizados
- Número de issues
- Número de issues não estimadas
- Dias não úteis

Imagem: Relatório de Epics

O Relatório de Epics mostra a lista das issues que estão completas, incompletas e as que não foram estimadas em um epic. É particularmente útil para planejar o trabalho para um epic que pode se estender por múltiplas sprints.

Use o Relatório de Epics para entender o progresso de finalização de um epic ao longo do tempo, e rastrear o total de trabalho restante que estiver incompleto ou não estimado.

Antes de começar

Esta página só se aplica a Scrum boards.

Visualizando o Relatório de Epics

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecione o seu board desejado.
2. Clique em **Relatórios**, e selecione **Relatório de Epics**.
3. Selecione o epic relevante no menu suspenso do epic.
 - Clique **Visualizar em Navegador de Issue** para ir para o **Navegador de Issue** e ver uma lista de todos as issues do epic.

Entendendo o Relatório de Epics

Antes de começar a usar o Relatório de Epics, é necessário saber como ele funciona. A seguinte informação ajudará a entender as principais funcionalidades do Relatório de Epics:

O Relatório de Epics baseia-se no mapeamento de coluna do seu board. Uma issue é considerada 'To Do' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à esquerda do seu board. Igualmente, uma issue é considerada 'Done' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à direita do seu board. O gráfico ficará diferente se você estiver usando **Contagem de Issue** como a sua Estatística de Estimação (ao invés de Pontos de História, como na figura acima).

6 Gráfico de Burndown de Lançamento

Como ler este gráfico

Rastrear o data de lançamento projetada para a versão (otimizada para Scrum). Ajuda a monitorar se a versão será lançada a tempo, assim medidas podem ser tomadas se o trabalho estiver atrasado.

Ver o progresso
Veja o progresso por Sprint para a versão

Veja mudança de escopo
Rastrear o escopo adicionado e removido, indicado pela parte inferior das barras

Prever lançamento
Use o desempenho passado para prever o número de sprints necessárias até a finalização.



- Trabalho completo
- Trabalho previsto
- Trabalho restante
- Trabalho adicionado

Imagem: Relatório Burndown de Lançamento (story points)

Sobre o relatório Burndown de Lançamento

O relatório Burndown de Lançamento mostra como a equipe está evoluindo em relação ao trabalho de um lançamento. No JIRA, não há uma entidade de 'lançamento' — uma versão é equivalente a um lançamento (portanto, o termo 'versão' será usado ao invés de 'lançamento' neste documento). O relatório mostrará a informação baseada na estatística de estimativa que o seu board estiver usando.

Veja, a seguir, algumas formas de se usar o relatório Burndown de Lançamento:

- Veja o quão rápido a equipe está trabalhando através do backlog,
- Veja como o trabalho que foi incluído e removido durante a sprint impactou o progresso geral da equipe, e
- Preveja quantas sprints serão necessárias para completar o trabalho para a versão, baseado nas sprints passadas e nas mudanças durante as sprints.

Se tiver usado o Relatório de Versão antes, será fácil notar algumas similaridades. No entanto, o relatório Burndown de Lançamento é otimizado para equipes scrum que trabalham com sprints — o que facilita muito o rastreamento.

Visualizando o relatório Burndown de Lançamento

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecionar seu board desejado.
2. Clique em **Relatórios**, e selecione **Gráfico de Burndown**.
3. Selecione a versão relevante do menu suspenso do Burndown de Lançamento. Será possível escolher as versões que estão em projetos configurados para o seu board (através do filtro do board).

⚠ Se estiver usando o Internet Explorer 8, o Burndown de Lançamento não funcionará.

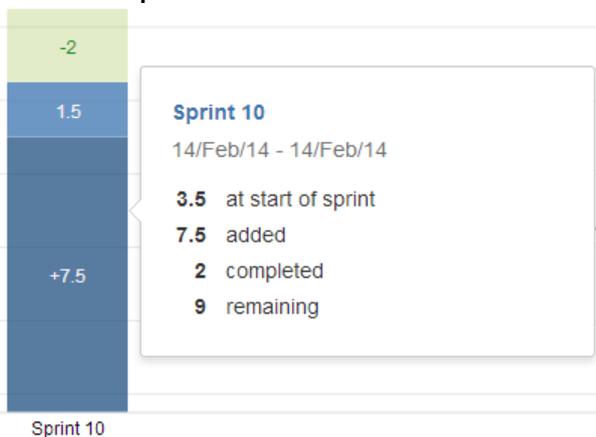
Imprimindo o relatório Burndown de Lançamento

Para imprimir o relatório, visualize-o e use a funcionalidade **Imprimir** do seu browser. O relatório cabe em páginas A4 ou Carta, nas orientações Retrato e Paisagem (observe a issue impressa em paisagem utilizando o Chrome).

Entendendo o relatório Burndown de Lançamento

Antes de começar a usar o relatório Burndown de Lançamento, é necessário saber como ele funciona.

A barra da sprint



- **Seção verde clara** = trabalho completo durante a sprint.
Observe que se uma barra estiver completamente na cor verde clara, não será possível saber quanto do trabalho finalizado foi originalmente estimado ou não. Para encontrar essa informação, clique na barra para ver os detalhes.

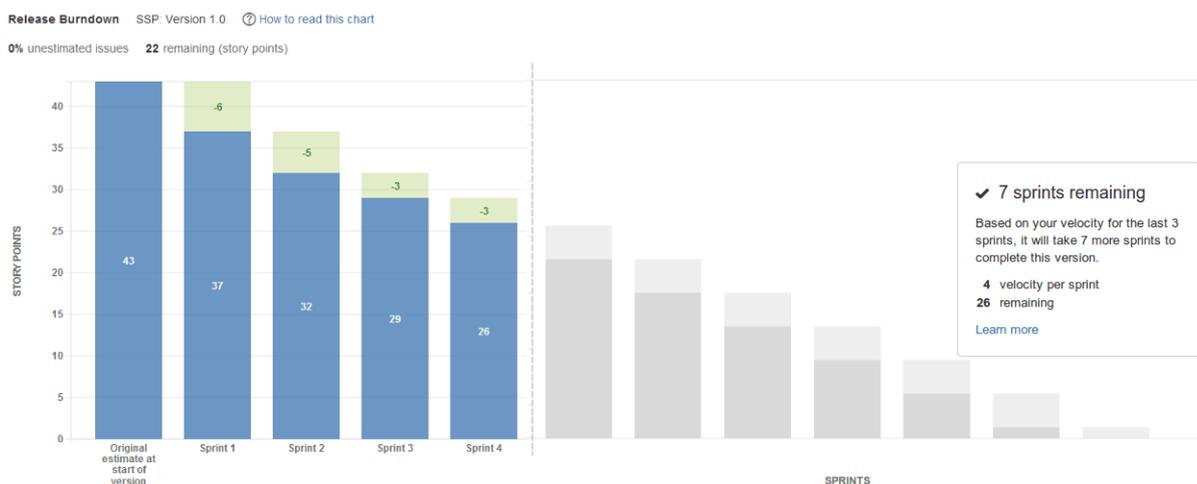
- **Seção azul clara** = trabalho que resta do total de trabalho estimado para a versão no início da sprint.
- **Seção azul escura** = trabalho que foi incluído durante a sprint, mas que não foi originalmente incluído (por exemplo, uma mudança de escopo).
- **Seção verde clara + seção azul clara** = total de trabalho na versão, que foi originalmente estimado no início da sprint.
- **Seção azul clara + seção azul escura** = total de trabalho na versão, que está restando no final da sprint.
- **Barras com seções cinza** = sprints previstas (veja [abaixo](#)).

Sprints previstas

As sprints previstas são calculadas com base na velocidade da sua equipe* (total de trabalho finalizado nas últimas três sprints), e o total de trabalho restante no backlog. Mudanças de escopo não são consideradas no cálculo da velocidade*, mas são incluídas no total de trabalho restante.

* não o mesmo que a velocidade descrita no [Gráfico de Velocidade](#).

Vejamos o seguinte exemplo:⁵



1. **Avaliando o trabalho pendente:** 26 story points estão pendentes na versão, no início da sprint atual (sprint 5).

Observe que as '22 labels (story points) restantes' (no topo de cada relatório Burndown de Lançamento) subtraem os 4 pontos de story que são previstos para ser finalizados na sprint atual.

2. **Calculando a velocidade:** 11 story points foram completos nas últimas três sprints (sprint 2, sprint 3 e sprint 4). O resultado é uma média total de 4 story points por sprint, arredondando para o ponto da story mais próximo.
3. **Prevedendo as sprints restantes:** A uma velocidade de 4 story points por sprint, serão necessárias 7 sprints mais (incluindo a sprint atual) para completar o trabalho para a versão: 26 story points. Ou seja, 6 sprints de 4 story points, mais uma sprint final de 2 story points.

⁵ Sete sprints restantes. Baseado na velocidade para as últimas 3 sprints. Serão necessárias mais 7 sprints para completar esta versão.

A minha sprint atual é contada no cálculo da velocidade da minha equipe?

A sprint atual não é contabilizada no cálculo da velocidade da equipe. No exemplo acima, a barra da sprint atual exibe seções em cinza (como as barras para as sprints previstas representando isso). Outlier é quando já foi *completado mais trabalho na sprint atual do que o trabalho que foi previsto para ser finalizado*. Neste caso, a sprint atual (e o trabalho atual finalizado) é usado como uma das três sprints utilizadas para calcular a velocidade. Além disso, a barra da sprint exibirá seções verdes/azuis, como as barras para sprints finalizadas.

Por exemplo, no gráfico acima, se a equipe já finalizou mais que 3 story points na sprint 5, então o trabalho finalizado na sprint 3, sprint 4 e a sprint 5 seria usado para calcular a velocidade, ao invés da sprint 2, sprint 3 e a sprint 4.

Outras funcionalidades

As seguintes perguntas e respostas cobrem outras funções chave do relatório Burndown de Lançamento:

Por que as datas das primeiras/últimas sprints no meu relatório não correspondem à Data de Lançamento/Data Inicial configurada para a minha versão?

A **Data inicial** e a **Data de Lançamento** configuradas para a versão são exibidas na parte inferior do relatório como **Data inicial planejada** e **Data final planejada**. No entanto, essas são as datas *planejadas*, e não determinam a primeira e a última sprint exibida no relatório.

- A **primeira sprint** exibida é aquela que contem a primeira issue (na versão) que faz a transição do status 'To Do', por exemplo, trabalho iniciado na versão.
- A **última sprint** exibida é aquela com todo o trabalho finalizado para a versão ou, em caso de trabalho restante, a sprint prevista quando o trabalho for finalizado.

O mapeamento dos status no seu board determina quando uma issue for considerada 'To Do' ou 'Done'.

Como a porcentagem de issues não estimadas afetam o relatório?

O relatório Burndown de Lançamento pode somente fazer previsões baseadas nas issues estimadas na sua versão. Se houver uma alta porcentagem de issues não estimadas, então as previsões no relatório não serão confiáveis (a label da **porcentagem de issues** não estimadas fica em vermelho quando a porcentagem estiver acima de 30%, para ajudar a identificar esse fato).

Por exemplo, se você tiver estimado 10% das issues da versão, então o relatório prevê a finalização do trabalho para a versão baseado nos 10% das issues totais. Na verdade, a sua equipe provavelmente tem muito mais trabalho a ser finalizado.

Quais mudanças afetam a estimativa original e quais afetam o escopo (trabalho adicionado)?

As seguintes mudanças afetam a estimativa original de uma sprint:

- Uma issue em uma versão (antes de se iniciar) é estimada (estimativa é incluída)
- Uma issue em uma versão (antes de se iniciar) é re-estimada (estimativa muda)

As seguintes mudanças afetam o escopo de uma sprint:

- Uma issue é adicionada a uma versão (após ter sido iniciada) com uma estimativa existente
- Uma issue que foi adicionada a uma versão (após de ter sido iniciada) é estimada (estimativa é incluída)
- Uma issue que foi adicionada a uma versão (após de ter sido iniciada) é estimada (estimativa muda). Observe que se uma issue for re-estimada em uma sprint futura, o escopo será ajustado de forma retroativa na sprint que a issue foi originalmente incluída.

Se o trabalho for finalizado fora de uma sprint, como fica representado?

Qualquer mudança (burndown ou escopo) que ocorre fora de uma sprint será exibida como parte da sprint com a última data de início antes da data da mudança.

Se uma issue finalizada for reaberta ou adicionada/removida de uma versão, como fica representada?

Issue finalizada em uma sprint, depois reaberta:

- A issue não pode ser exibida em uma sprint anterior.

Issue finalizada em uma versão, mas removida da mesma posteriormente:

- O escopo se manterá inalterado e o trabalho finalizado será exibido.

Issue finalizada em outra versão, mas incluída posteriormente em uma versão (exibido no relatório):

- O escopo se manterá inalterado.

Issue finalizada em uma sprint, mas incluída na versão posteriormente:

- A issue será exibida no relatório, como se tivesse sempre sido parte da versão.

E se a minha issue estiver em um status não mapeado?

Se a sua issue está com status não mapeado (por exemplo, o status não está [mapeado a uma coluna](#)), não será considerado no relatório Burndown de Lançamento. Ou seja, não será incluído nas barras da sprint, no percentual não estimado das issues, nos story points restantes etc.

7 Relatório do Sprint

Como ler este gráfico

Entender o trabalho finalizado ou devolvido ao backlog em cada Sprint. Ajuda a determinar se a equipe está muito comprometida ou se está havendo scope creep (alterações incontroláveis no escopo).

Reports: Sprint Report - Board ^

How to read this chart
 Understand the work completed or pushed back to the backlog in each sprint. This helps you determine if your team is overcommitting or if there is excessive scope creep.
 Hide this information

Sprint Report Sprint 1 -

Closed Sprint, ended by Alana Grant 14/Jun/15 8:50 PM - 14/Jun/15 8:53 PM [Linked pages](#) [View Sprint 1 in Issue Navigator](#)

Status Report

Completed Issues [View in Issue Navigator](#)

Key	Summary	Issue Type	Priority	Status	Story Points (13)
TIS-81	Afterburner initial design	Story	Minor	CLOSED	5
TIS-82	Afterburner initial prototype	Story	Major	CLOSED	2

Imagem: Relatório de Sprint

O Relatório de Sprint mostra a lista de issues em cada sprint. É útil para as suas reuniões de Retrospectiva de Sprint, e também para verificações do progresso na metade de sprint.

Dica: Se o JIRA estiver conectado ao Confluence, é possível criar uma página de Retrospectiva através de **Linked pages**.

Antes de começar

- Esta página só se aplica a Scrum boards.

Visualizando o Relatório de Sprint

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecione o seu board desejado.
2. Clique em **Relatórios**, e selecione **Relatório de Sprint**.
3. Selecione a sprint relevante no menu suspenso da sprint

Entendendo o Relatório de Sprint

Antes de começar a usar o Relatório de Sprint, é necessário saber como ele funciona. A seguinte informação ajudará a entender as principais funcionalidades do Relatório de Sprint:

- O Relatório de Sprint fica em um board específico — apenas issues que correspondam ao filtro salvo no seu board estão incluídas.
- Issues adicionadas depois do início de uma sprint são indicadas com asterisco.
- Uma issue é considerada 'To Do' quando o seu status foi mapeado na coluna que se encontra à esquerda do seu board. Igualmente, uma issue é considerada 'Done' quando estiver um status mapeado na coluna que se encontra à direita do seu board.
- A linha cinza é uma orientação extraída da estimativa total das issues, no início da sprint, até 0 no final da sprint. A linha cinza fica plana durante os dias não úteis.
- A linha vermelha representa o trabalho atual feito durante a sprint — ela é extraída da estimativa total das issues, no início da sprint, e fica mais alta ou mais baixa conforme a equipe trabalha nas issues da sprint. Observe que a linha vermelha mostra a estimativa total atual para as issues não resolvidas em qualquer ponto da sprint. Também reflete as issues que são incluídas ou removidas da sprint.
- Se o seu board estiver configurado para [rastrear as estimativas restantes e tempo gasto](#), uma linha verde será exibida no Relatório da Sprint, indicando trabalho logado nas issues.

8 Gráfico de Velocidade

Como ler este gráfico

Monitorar o volume de trabalho finalizado para cada Sprint. Ajuda a determinar a velocidade da equipe e estimar o trabalho que a sua equipe pode atingir em futuras sprints, de forma realista.

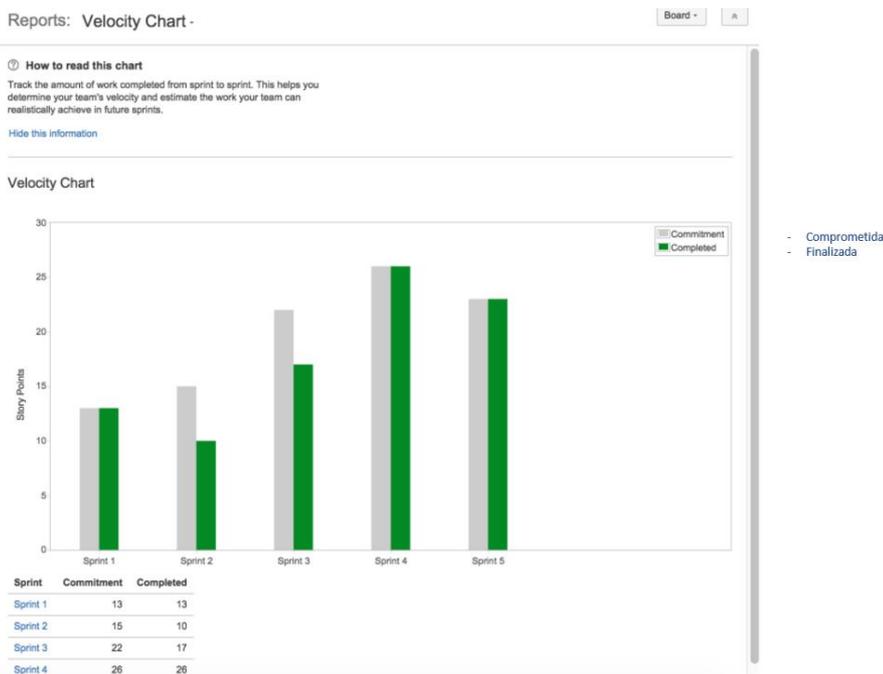


Imagem: Gráfico de Velocidade

O Gráfico de Velocidade mostra a quantidade de valor entregue em cada sprint, possibilitando prever o volume de trabalho que a equipe pode finalizar em sprints futuras. É útil durante as reuniões de planejamento de sprint, para ajudar a decidir com quanto trabalho é possível se comprometer.

É possível estimar a velocidade da sua equipe baseado na estimativa total (para todas as stories finalizadas) para cada sprint recente. Não é uma ciência exata — olhar para várias sprints pode ajudar a ter uma ideia da tendência. Para cada sprint, o Gráfico de Velocidade mostra a soma das estimativas para stories finalizadas e incompletas. As estimativas podem se basear nas story points, valor de negócio, horas, contagem de issue ou qualquer campo numérico a ser escolhido.

A velocidade pode ser estimada como uma média, ao longo de várias sprints recentes, da soma das estimativas para o volume de trabalho finalizado por uma equipe por sprint — então, no gráfico acima, a velocidade = $(13 + 10 + 17 + 26 + 23) / 5 = 17.8$. A velocidade recente da equipe pode ser útil para ajudar a prever quanto trabalho pode ser finalizado em uma sprint futura.

Visualizando o Gráfico de Velocidade

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecione o seu board desejado.
2. Clique em **Relatórios**, e selecione **Gráfico de Velocidade**.
3. O Gráfico de Velocidade será exibido, mostrando as sete últimas sprints completas.

Entendendo o Gráfico de Velocidade

Antes de começar a usar o Gráfico de Velocidade, é necessário saber como ele funciona. A seguinte informação ajudará a entender as principais funcionalidades do Gráfico de Velocidade:

- O Gráfico de Velocidade fica em um board específico — apenas issues que correspondam ao filtro salvo no seu board estão incluídas.
- O Gráfico de Velocidade baseia-se no mapeamento de coluna do seu board. Uma issue é considerada 'To Do' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à esquerda do seu board. Igualmente, uma issue é considerada 'Done' quando estiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à direita do seu board.

9 Relatório de Versão

Como ler este gráfico

Rastreie a data de lançamento planejada para a versão. Ajuda a monitorar se a versão será lançada a tempo, assim medidas podem ser tomadas se o trabalho estiver atrasado.

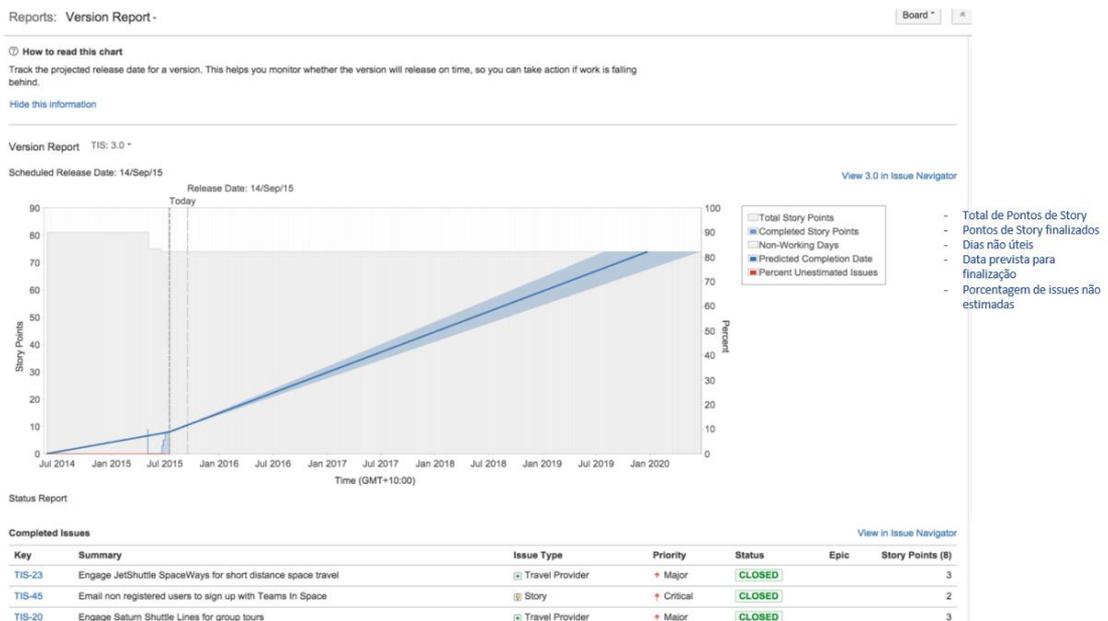


Imagem: Relatório de Versão

O Relatório de Versão mostra o progresso da equipe na direção da finalização da versão. O Relatório de Versão também mostra a Data de Lançamento estimada, baseado na taxa média de progresso da equipe (velocidade), desde o início da versão, e a quantidade estimada de trabalho restante.

Antes de começar

- Esta página só se aplica a Scrum boards.

Visualizando o Relatório de Versão

1. Clique em **Boards** (no cabeçalho) > selecione o seu board desejado.
2. Clique em **Relatórios**, e selecione **Relatório de Versão**.
3. Selecione a versão relevante do menu suspenso do Relatório de Versão.

Entendendo o Relatório de Versão

Antes de começar a usar o Relatório de Versão, é necessário saber como ele funciona. A seguinte informação ajudará a entender as principais funcionalidades do Relatório de Versão:

- O Relatório de Versão fica em um board específico — apenas issues que correspondam ao filtro salvo no seu board estão incluídas.
- O Relatório de Versão removerá as issues que sejam do tipo 'sub-tarefa'.
- O Relatório de Versão mostra as versões 'Lançadas', mas não as versões 'Arquivadas'.
- O Relatório de Versão baseia-se no mapeamento de coluna do seu board. Uma issue é considerada 'To Do' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à esquerda do seu board. Igualmente, uma issue é considerada 'Done' quando tiver um status que foi mapeado na coluna que se encontra à direita do seu board.
- O eixo horizontal começa na Data Inicial da versão; ou se nenhuma Data Inicial for especificada, a data na qual a issue foi incluída na versão. O gráfico mostra o estado que a versão está em qualquer ponto do tempo, em relação às Stories totais e finalizadas (ou outra Estatística de Estimção a sua escolha). Assim, é possível ver como o escopo pode ter mudado, e como está sendo o progresso em direção à finalização do trabalho previsto.
- O gráfico mostra as seguintes previsões:
 - a **Data de Lançamento Prevista (linha azul)** – ou seja, a data que se pode esperar que todas as issues da sua versão sejam finalizadas, baseado na média de velocidade diária e na estimativa total do trabalho restante.
 - a **Data de Lançamento Prevista (Otimista) (área sombreada à esquerda da linha azul)** – ou seja, a data mais próxima que se pode esperar que a versão seja finalizada. (A data 'otimista' é calculada adicionando 10% à média de velocidade diária.)
 - a **Data de Lançamento Prevista (Pessimista) (área sombreada à direita da linha azul)** – ou seja, a última data que se pode esperar que a versão seja finalizada. (A data 'pessimista' é calculada subtraindo 10% à média de velocidade diária.)
- 10% do trabalho estimado para a versão terá que ser finalizado antes que as previsões possam ser calculadas.